

**Questions et réponses / Questions & Answers**

**Appel de propositions 10130736 / Call for Proposals 10130736**

**Exposition extérieure d'art public  
« Souvenir d'hiver : village de cabanes en bois »**

**Outdoor Public Art Exhibition  
« Winter Memories: Wooden Cabin Village »**

Note : Les questions sont fournies dans la langue utilisée par l'artiste. Les réponses sont fournies dans les deux langues officielles.

Note: Questions are provided in the language used by the artist. Answers are provided in both official languages.

**QUESTION 12:**

This question is regarding "*Own liability insurance for the duration of the contract*" as stated in Annex <A>, page 16, # 7.2 Artist's Obligations. Does this refer to personal liability insurance against injury to the artist/team, or is it coverage for injury to the public for the duration of the exhibit?

**RÉPONSE 12 :**

Les artistes doivent avoir une assurance de responsabilité civile.

**ANSWER 12:**

Artists must have a personal liability insurance.

**QUESTION 13:**

Could you please provide a clearer description of what is meant by "presentation of the artistic process".

**RÉPONSE 13 :**

La démarche artistique ou le processus de création précise les choix et les pratiques qui sont liés au cheminement créatif ainsi qu'aux réalisations de l'artiste.

**ANSWER 13:**

The creative or artistic process/approach specifies choices and practices that are related to the creative path and the achievements of the artist.

**QUESTION 14:**

When will winners be announced? This matters because it will help decide how much time there is for fabrication and what is realizable.

**RÉPONSE 14 :**

Les gagnants seront contactés entre le 25 et le 29 novembre 2013.

**ANSWER 14:**

Winners will be contacted between November 25 and 29th, 2013.